

MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
SERVICIUL NAȚIONAL DE EVALUARE ȘI EXAMINARE

BACALAUREAT 2003
LIMBA ȘI LITERATURA SPANIOLĂ

SUBIECTE PENTRU PROBA ORALĂ

- pentru absolvenții promoției 2003 și ai promoțiilor anterioare -

INSTRUCȚIUNI

(1-2 ore și 3-4 ore ; bilingv; Minorități / L3)

- I. În cadrul probei orale la limba spaniolă, în prezentarea răspunsului său, candidatul trebuie să facă dovada stăpânirii următoarelor *capacități, deprinderi, abilități și elemente de competență*:
- să citească un text necunoscut/nestudiat la clasă și să facă dovada înțelegerii acestuia (extragând și / sau prelucrând anumite informații din text)
 - să formuleze clar, corect și coerent răspunsul solicitat de cerințele cuprinse în biletul de examen;
 - să realizeze un discurs oral pe o temă dată , adaptând expunerea orală (limbajul, exprimarea, prezentarea etc.) la cerințele formulate în biletul de examen;
 - să utilizeze limba spaniolă, potrivit contextului comunicational.
- II. **Anul acesta, biletele pentru proba orală la limba spaniolă nu conțin subiect separat de gramatică și semantică.**
Penru 1-2 ore și 3-4 ore subiectele pentru proba orală sunt comune.

Biletul de examen pentru proba orală conține 2 subiecte¹:

- a) un subiect I, care vizează *citirea și înțelegerea unui text la prima vedere*;
În abordarea acestui subiect, cerințele formulate pe baza textului dat se vor constitui, în general, în răspunsuri punctuale.
Textele la prima vedere nu vor depăși gradul de dificultate al textelor din manualele de limba spaniolă. Dificultatea subiectului va fi în raport cu numărul de ore de studiu săptămânal. Diferențierile - pe categorii - se vor face din punct de vedere *calitativ* (mărind gradul de dificultate al unui text / al unei sarcini de lucru, de la Minorități /L3 la bilingv).
- Textele pentru subiectul I vor fi predate comisiilor de examen în plicuri sigilate în preziua examenului oral.*
- b) un subiect II, care solicită *susținerea unei expuneri orale / a unui discurs argumentativ* pe o problemă aleasă din **tematica** prevăzută de programa de bacalaureat.
În cadrul acestei tematici, candidatul va fi solicitat să prezinte un subiect, să exprime/ să argumenteze o opinie personală / pe o temă dată .

Tematica este următoarea:

1-2 ore și 3-4 ore; bilingv; Minorități / L3

1. Universul personal și social/profesional
2. Universul cotidian
3. Oameni și locuri
4. Timpul liber
5. Pasiuni
6. Societatea și civilizația contemporană
7. Mijloace de comunicare în societatea modernă
8. Mediul înconjurător
9. Obiceiuri și tradiții (hispanice și românești)
10. Elemente de cultură și civilizație hispanică
11. Comunitatea europeană

¹ Tipologia subiectelor pentru Bacalaureatul 2003 respectă programa de examen și precizările din adresa M.E.C. NR. 42416/ 6.12.2002

Un **model de bilet de examen** care conține un subiect I și un subiect II este prezentat în continuare.

BILETUL NR.

SUBIECTUL I

a) *Lee el texto:*

Yo creo que el que sale lo hace más para informar que para informarse. Mi impresión es que la vista, el oído, el olfato y el gusto se utilizan sólo para albergar las sensaciones en el mínimo tiempo posible: el que necesita el viajero para encontrarse con los demás mortales que no han tenido la suerte de ir por los mismos caminos y contárselo todo. No se sedimentan, están sólo de paso en su mente antes de desplazarse hacia otras dispuestas a aceptarlas. Lo prueban las prolijas relaciones que los amigos tienen que escuchar: "Luego salimos hacia Estrasburgo; por cierto que hacía un día maravilloso, y de pronto empezó a llover...". (Fernando Díaz-Plaja, El País)

b) *Destaca y comenta la idea contenida en el texto leído.*

SUBIECTUL II

Expresa tu opinión sobre "viaje cultural".

Cerințele formulate pe baza tematicii prezentată mai sus vor fi predate comisiilor de examen în plicuri sigilate, în preziua examenului oral.

- III. În sarcina comisiei de examen va fi asamblarea biletelor pentru proba orală. Aceste bilete vor respecta structura prezentată la punctul II.

Examinatorii vor urmări atât aplicarea cunoștințelor, cât și construcția discursului (relatare/ descriere/ exprimarea unei opinii / argumentare).

Profesorii examinatori pot interveni cu întrebări ajutătoare, de regulă după ce candidatul și-a prezentat răspunsurile, numai dacă se consideră necesar acest lucru.

- IV. Candidatul la proba orală are la dispoziție 15-20 de minute pentru elaborarea răspunsurilor. El **nu** are dreptul să ia un al doilea bilet.

În timpul pe care candidatul îl are la dispoziție pentru prezentarea subiectelor de pe biletul de examen, examinatorii trebuie să urmărească atât *conținutul* prezentat de către candidat, cât și *forma discursului* acestuia.

Pentru a aprecia discursul candidatului, fiecare dintre cei doi examinatori vor aplica o **grilă de evaluare** a răspunsului oral, în conformitate cu Metodologia de examen. Este obligatoriu ca examinatorii să respecte precizările din Metodologia de organizare și desfășurare a examenului de bacalaureat 2003. (articolul 39).

Pașii necesari a fi parcurși de către examinatori sunt:

1. Urmărirea, de către ambii examinatori, a expunerii candidatului și sprijinirea acestuia, prin întrebări ajutătoare, dacă este necesar.
2. Calcularea, de către fiecare examinator, a punctajului, prin adunarea punctelor acordate fiecăruia dintre criteriile prevăzute în grilă.
3. Consemnarea punctajului de evaluare în borderourile individuale ale profesorilor examinatori.
4. Aprecierea răspunsului candidatului la proba orală prin *admis* sau *respins* în funcție de punctajul de evaluare consemnat în borderourile individuale ale profesorilor examinatori.

Răspunsul candidatului se apreciază prin *admis sau respins*, în funcție de punctajul obținut pe baza grilei de evaluare a răspunsului oral. Pentru a fi considerat **admis** candidatul trebuie să obțină **minimum 5 puncte (din 10 posibile)**.

V. Grilă de evaluare

Criteriile de apreciere enunțate mai jos trebuie să fie urmărite separat, pe tot parcursul expunerii orale, de către fiecare examinator.

Fiecare examinator își creează propriul borderou de lucru, în care trece numele candidatului, punctajele acordate pentru fiecare criteriu de apreciere și calificativul final (*admis sau respins*).

Notă! Se acordă un punct din oficiu.

GRILA DE EVALUARE (toate categoriile)

SUBIECTUL I – 4 puncte

Se evaluează:

a) citirea - 1 punct

- citire clară, corectă, fluentă, cu puține erori de articulare
- pronunție ezitantă, cu multe erori de articulare

PUNCTAJ

1 punct
0 puncte

b) înțelegerea unui text scris - 1 punct

-prin răspuns la întrebări

- răspunde aproape fără greșeli
- răspunde parțial, cu multe greșeli de exprimare / nu răspunde la întrebare
sau

1 punct
0 puncte

- prin identificarea ideilor principale / prin rezumarea textului

- bună înțelegere a textului, capacitatea de a identifica ideile principale și de a le formula corespunzător / de a rezuma textul
- înțelegere insuficientă a textului, incapacitatea de a identifica ideile principale, de a le formula inteligibil/ de a rezuma textul
sau

1punct
0 puncte

- prin exprimarea părerilor personale

- interpretare competentă, personală a textului / a ideilor din text; capacitatea de a exprima idei / un punct de vedere personal; părerile/ ideile exprimate sunt interesante, originale, prezentate pe baza unui plan bine organizat, sub forma unei reflecții logice, coerente și ilustrate prin exemple relevante, concrete din text / lecturi / experiența personală; pronunție corectă, fără erori / cu puține erori de articulare, care nu viciază înțelegerea mesajului;

1 punct

- interpretare vagă sau confuză a textului / a ideilor din text; părerile exprimate sunt destul de vagi, confuze și / sau repetitive, exemplele alese nu sunt relevante, convingătoare; pronunție ezitantă, cu multe erori de articulare, care fac dificilă înțelegerea mesajului.

0 puncte

c) corectitudinea exprimării- 1 punct

- structuri lexico-gramaticale adecvate subiectului abordat, corect folosite sau cu greșeli puține, care nu viciază înțelegerea mesajului
- structuri lexico-gramaticale simple, folosite incorect, care fac dificilă înțelegerea mesajului.

1 punct

0 puncte

d) varietatea și adecvarea vocabularului- 1 punct

- vocabular variat, folosit în mod adecvat (potrivit temei), cu puțini termeni incorecți / improprii
- vocabular simplu, inadecvat , cu greșeli frecvente în folosire

1 punct

0 puncte

SUBIECTUL II – 5 puncte

Se evaluează exprimarea orală (Monolog oral):

e) **realizarea sarcinii de lucru** (adecvarea la subiect)

- candidatului prezintă un răspuns complet, adecvat subiectului (cerinței) / realizează o tratare completă și competentă a temei , printr-o abordare și un discurs potrivite; 1 punct
- candidatului prezintă un răspuns incomplet, nesatisfăcător sau inadecvat/ nu răspunde cerinței ; 0 puncte

f) **capacitatea de a exprima un punct de vedere personal**

f' - *calitatea ideilor*

- părerile / ideile exprimate sunt clare, interesante, originale și sunt susținute cu argumente pertinente; 1 punct
- părerile / ideile exprimate sunt vagi, confuze, repetitive, argumentarea fiind neconvingătoare / inexistentă; 0 puncte

f'' - *ilustrarea ideilor*

- părerile / ideile exprimate sunt ilustrate prin exemple relevante, concrete din lecturi / experiența personală; 1 puncte
- părerile/ ideile exprimate sunt ilustrate prin exemple insuficiente, nerelevante, neconvingătoare /nu sunt ilustrate prin exemple. 0 puncte

f''' - *organizarea conținutului*

- părerile / ideile exprimate sunt prezentate pe baza unui plan bine organizat, sub forma unei reflecții coerente 1 punct
- părerile / ideile nu sunt prezentate într-un mod coerent, echilibrat, organizat 0 puncte

g) **calitatea pronunției și corectitudinea exprimării**

- pronunție corectă , intonație adecvată; vocabular variat, structuri lexico-gramaticale adecvate subiectului abordat, fără erori / cu puține erori de articulare și/sau de exprimare, care nu viciază înțelegerea mesajului; 1 punct
- pronunție ezitantă, vocabular sărac, inadecvat, structuri lexico-gramaticale simple, cu multe erori de articulare și/sau de exprimare, care fac dificilă înțelegerea mesajului. 0 puncte

S I = 4 puncte

S II = 5 puncte

Din oficiu: 1 punct

TOTAL: 10 puncte

Punctaj minim acceptat pentru a fi **admis: 5 puncte**